

Kérem, minden egyes területnél válassza ki azt az egy állítást, amely általánosságban a legjobban leírja Önt!

1. Identitás

- Gyakran nem tudom, hogy ki vagyok, különösen akkor, amikor más emberekkel vagyok
- Néha összezavarodom, hogy ki vagyok, különösen akkor, amikor más emberekkel vagyok
- Szilárd elképzelésem van arról, hogy ki vagyok
- Az érzésem arról, hogy ki vagyok, általában túl merev és beszűkült (például munkával vagy egy másik személlyel kapcsolatban)
- Az érzésem arról, hogy ki vagyok, túlságosan korlátozott és megváltoztathatatlan a körülményektől függetlenül

2. Önbecsülés

- Az idő nagy részében értéktelennek érzem magam, és ez befolyásolja azt, hogy miképpen kapcsolódom más emberekhez
- Gyakran nehezemre esik pozitívan viszonyulni önmagamhoz, ami hatással van másokhoz fűződő kapcsolataimra
- Általában pozitívan viszonyulok önmagamhoz
- Gyakran érzem, hogy jobb vagyok másoknál, ami hatással van másokhoz fűződő kapcsolataimra
- Kiválóbbnak (feljebbvalónak) érzem magam másoknál, ami hatással van másokhoz fűződő kapcsolataimra

3. Önészlelés

- Nincsenek erősségeim
- Kevés erősségem van
- Jól meg tudom ítélni az erősségeimet és a gyengeségeimet
- Kevés gyengeségem vagy korlátom van
- Nincsenek gyengeségeim vagy korlátaim

4. Célok

- Ritkán vagyok képes arra, hogy kitűzzek és kövessek célokat
- Néha nehéznek találom, hogy kitűzzek és kövessek célokat
- Nem okoz nehézséget, hogy kitűzzek és kövessek reális célokat
- Néha nehéznek találom, hogy megváltoztassam a céljaimat, még akkor is, ha túl nehéz lenne elérni őket
- Rendszeresen nehéznek találom, hogy változtassak a céljaimon, még akkor is, ha szinte lehetetlen lesz őket elérni

5. Kapcsolatok iránti érdeklődés

- Nem érdekel, hogy másokkal legyek, és megteszek bármit, hogy elkerüljem őket
- Kevésbé érdekel, hogy másokkal legyek, ezért elkerülöm őket
- Jó egyensúlyban tartom az egyedül és a másokkal töltött időt
- Néha rosszul érzem magam, ha nincsenek mások körülöttem
- Gyakran vagyok magam alatt, ha nem vagyok másokkal

6. Nézőpontváltás

- Soha nem gondolkodom mások érzésein és gondolatain
- Ritkán gondolkodom mások érzésein vagy gondolatain
- Könnyen tudok kapcsolódni más emberek gondolataihoz és érzéseikhez
- Gyakran túl sokat gondolok mások érzéseire és gondolataira
- Mindig túl sokat gondolkodom mások érzésein és gondolatain

PDS-ICD-11

7. Kölcsönösség a kapcsolatokban

- Az emberek mindig arra panaszkodnak, hogy túl önző vagyok a kapcsolatokban
- Az emberek néha panaszkodtak arra, hogy túl önző vagyok a kapcsolatokban
- Képes vagyok szoros és kölcsönösen kielégítő kapcsolatok kialakítására és fenntartására
- Néha képtelen vagyok véget vetni kapcsolatoknak, még akkor sem, ha azok károsak számomra
- Ritkán vagyok képes véget vetni kapcsolatoknak, még akkor is, ha azok károsak számomra

8. Nézeteltérés kezelése

- Gyakran kerülök nézeteltérésekbe másokkal, és ez komoly kapcsolati problémákat okoz
- Néha nézeteltérésekbe keveredek másokkal, és ez kapcsolati problémákat okoz
- Képes vagyok a kapcsolataimban a nézeteltéréseket együttműködően kezelni
- Gyakran úgy kerülök el a nézeteltéréseket, hogy engedek mások akaratának, még akkor is, ha így én rosszabbul járok
- Bármilyen áron elkerülöm a nézeteltéréseket és a konfliktusokat másokkal

9. Az érzelmek szabályozása és kifejezése

- Gyakran nem tudom uralni az érzelmeimet, ami komoly gondot okoz másokkal
- Néha nehezen tudom uralni az érzelmeimet, ami okoz némi problémát másokkal
- Általában véve képes vagyok uralni és megfelelően kifejezni az érzelmeimet
- Az emberek néha arra panaszkodnak, hogy nem fejezek ki érzelmeimet
- Az emberek gyakran arra panaszkodnak, hogy egyáltalán nem fejezek ki érzelmeimet

10. Viselkedésszabályozás

- Gyakran olyan meggondolatlanul és indulatosan cselekszem, hogy az komoly problémákat okoz
- Néha indulatosan cselekszem, anélkül, hogy figyelembe venném a következményeket, ami problémákat okoz
- Általában képes vagyok spontán lenni miközben megfelelően uralom a tetteimet
- Néha annyira uralom a tetteimet, hogy nem kapom meg ugyanazt az élettől, mint mások
- Gyakran annyira túlszabályozom a tetteimet, hogy alig kapok valamit az élettől

11. Realitásérzékelés stressz alatt

- A helyzetekkel kapcsolatos tapasztalataim általában pontosak, amikor stresszesnek/idegesnek érzem magam.
- A helyzeteket kissé torzultan érzékelem, amikor stresszesnek/idegesnek érzem magam (pl. a legrosszabbra számítok, elutasítva érzem magam, amikor mások kritizálnak)
- Néha elveszítem a kapcsolatot a valósággal, amikor stresszesnek/idegesnek érzem magam (pl. gyanakvó vagyok, az az érzésem, hogy már nem kapcsolódom a valósághoz, a dolgok körülöttem olyanok, mintha egy álomban lennék)
- Gyakran elveszítem a kapcsolatot a valósággal, amikor stresszesnek/idegesnek érzem magam (pl. extrém mértékben gyanakszom, olyan dolgokat látok vagy hallok, amelyeket más embereket nem, testen kívüli élményeket élek át)

12. Önsértés

- Soha nem bántom magam
- Ritkán bántom magam
- Néha bántom magam
- Gyakran bántom magam

13. Mások bántása (szándékosan vagy nem szándékosan)

- Soha nem bántok másokat
- Ritkán bántok másokat
- Néha bántok másokat
- Gyakran bántok másokat

14. A fentebbiekre adott válaszait átgondolva, milyen mértékben okoznak azok problémákat az Ön életének fontos területein (pl. személyes, családi, társas, iskolai, munkahelyi)?

- Egyáltalán nem
- Egy kissé
- Mérsékelten
- Nagyon

PDS-ICD-11

BNO-11 Személyiségzavar Súlyossága Kérdőív

Értékelési instrukciók

Az 1–10. tételek pontozása a következőképpen történik: 2 – 1 – 0 – 1 – 2.

A 11–14. tételek pontozása a következőképpen történik: 0 – 1 – 2 – 3.

A PDS–ICD–11 kiértékelése során a 14 tételre adott pontokat összeadjuk (az összpontszám a 0 és 32 végpontok között helyezkedhet el).

Megjegyzés. Azokban az esetekben, amikor a válaszadó egynél több választ jelöl meg valamelyik tételnél, a legmagasabb ponttal rendelkező válasz számít.

Hivatkozás a PDS-ICD-11-re

Bach, B., Brown, T. A., Mulder, R. T., Newton-Howes, G., Simonsen, E., & Sellbom, M. (2021). Development and Initial Evaluation of the ICD-11 Personality Disorder Severity Scale: PDS-ICD-11. *Personality and Mental Health*. <https://doi.org/10.1002/pmh.1510>

Fejlesztés és fordítás

A PDS–ICD–11 skála a WHO BNO–11 Klinikai Leírások és Diagnosztikus Irányelvek (*Clinical Descriptions and Diagnostic Guidelines, CDDG*) szerint lett kialakítva, azért, hogy meghatározzuk a személyiség zavarának jelenlétét és súlyosságát. Ezt az alábbi egységek közötti együttműködés eredményeként sikerült elérni:

Department of Psychology
Personality, Psychopathology, and Measurement (PPM) Lab
University of Otago
Dunedin 9016, New Zealand

Psychiatric Research Unit
Center for Personality Disorder Research (CPDR)
Mental Health Services, Region Zealand
Slagelse 4200, Denmark

A PDS–ICD–11 lefordítása és használata a szerzőkkel kötött megállapodást követően engedélyezett:

Bo Bach (bbpn@regionsjaelland.dk) és/vagy Martin Sellbom (martin.sellbom@otago.ac.nz)

A magyar fordítást végezte Szócs Henrietta, Szabó Dominik, Vizin Gabriella, Unoka Zsolt (2022).